

AUF DEN SPUREN DER GASTARBEITER*INNEN – ERFAHRUNGEN AUS DEN VERGANGENEN 60 JAHREN

Im Arbeitsvertrag ist der **Bruttolohn** angegeben. Dieser Lohn wird nicht in voller Höhe ausbezahlt, da auf Grund der deutschen Gesetze Steuern und Beiträge zur Sozialversicherung in einer Höhe zwischen 12% und 25% abgezogen werden. Näheres siehe „Ratgeber“.

Çalışma mukavelesinde kazanç „Brüt“ olarak gösterilmiştir. Bu kazanç Alman kanunlarına göre, olduğu gibi ödenmez, bilakis bundan %12 ile %25 arası Vergiler ve Sigortalar tutarı kesilir. Fazla izahat için „Klavuz’a“ bakınız.

Arbeitsvertrag ÇALIŞMA MUKAVELESİ

Zwischen dem Arbeitgeber SIEMENS AG, Metall- und Eisengiesserei
İşveren

mit Sitz in 1 Berlin 13, Nonnendammallee 60/61
bulunduğu yer

vertreten durch Herrn Birkner und Herrn Happ
müessili

und dem Arbeitnehmer [Redacted] / [Redacted]
ile işçi arasında

geboren am [Redacted] 45 wohnhaft 4028at
doğumu oturduğu yer

Familienstand: ledig / verheiratet / verwitwet *)
Medeni durumu: bekâr / evli / dul *)

wird folgender Arbeitsvertrag vereinbart:
aşağıdaki Çalışma Mukavelesi aktolunmuştur:

Der Arbeitgeber verpflichtet sich, den Arbeitnehmer
İşveren, işçiyi



Donnerstag, 19. Mai | 18:30 – 21 Uhr
casa nostra, Zentrum für Jugendkultur, Calwer Str. 4, 71034 Böblingen

Das Anwerbeabkommen sogenannter Gastarbeiter*innen von 1961 hat Millionen Frauen, Männer, Kinder und Jugendliche geprägt. Sie schreiben unsere gemeinsame Geschichte voller Hoffnungen, Herausforderungen und Emotionen mit. In dieser Veranstaltung berichten Gastarbeiter*innen der ersten Generation, ihre Kinder und Enkelkinder aus Griechenland, Italien und der Türkei vom Aufbruch, Ankommen und ihren Erfolgen.

PROGRAMM

Empfang mit Fingerfood

Begrüßung: Klaus Feistauer, Amtsleiter für Soziales, Stadt Böblingen

Podiumsdiskussion

Moderation: Dr. Annemarie Gronover, Integrationsbeauftragte, Stadt Böblingen

Die Veranstaltung wird von Abdullah Dağlı in Kooperation mit dem Integrationsrat Böblingen und der Stadt Böblingen durchgeführt.